

CSO·RESOUND

CHICAGO SYMPHONY ORCHESTRA LIVE

PROKOFIEV
SUITE FROM *ROMEO AND JULIET*

RICCARDO MUTI
CHICAGO SYMPHONY ORCHESTRA



SERGEI PROKOFIEV

SUITE FROM *ROMEO AND JULIET*

RICCARDO MUTI CONDUCTOR
CHICAGO SYMPHONY ORCHESTRA

1	Montagues and Capulets	5:17
2	Juliet the Young Girl	4:17
3	Madrigal	3:33
4	Minuet	3:01
5	Masks	2:08
6	Romeo and Juliet	7:49
7	Death of Tybalt	4:38
8	Friar Laurence	2:58
9	Romeo and Juliet before Parting	8:46
10	Romeo at Juliet's Tomb	6:23
Total		48:50

Producer: David Frost
Recording Engineers: Tim Martyn, Charlie Post,
Shawn Murphy
Mixing: David Frost, Tim Martyn
Editing: David Frost
Mastering: Tim Martyn and Silas Brown
Recorded live in Orchestra Hall at Symphony Center,
October 3, 5, 8 and 11, 2013

Publisher: G. Schirmer, Inc. (ASCAP)
All rights reserved.
Photography: Todd Rosenberg
Cover design: Todd Land

ROMEO AND JULIET

In the summer of 1917, Chicago businessman Cyrus McCormick, Jr., the farm machine magnate, met the twenty-six-year-old composer Sergei Prokofiev while on a business trip to Russia. Prokofiev was unknown to McCormick, but the composer recognized the distinguished American's name at once, because the estate his father had managed owned several impressive International Harvester machines. McCormick expressed an interest in the composer's new music, and he eventually agreed to pay for the printing of his unpublished *Scythian Suite*. He also encouraged Prokofiev to come to the United States, and asked him to send some of his scores to Chicago Symphony Orchestra music director Frederick Stock. McCormick wrote to Stock at once, saying that Prokofiev "would be glad to come to Chicago and bring some of his symphonies if his expenses were paid. But not knowing myself the value of his music, I did not feel justified in taking the risk of bringing him here." After Stock received Prokofiev's scores, he replied to McCormick: "There is no question in my mind as to the talent of young Serge." Although Stock at first doubted that it was feasible to bring the Russian composer to the U. S. right away, Prokofiev made his debut with the Chicago Symphony the following season, playing his First Piano Concerto and conducting the orchestra in his *Scythian Suite* in December 1918, both U.S. premieres. Prokofiev returned to Chicago four more times. In 1921, he oversaw the world premieres of his Piano Concerto no. 3, which he played in Orchestra Hall on December 16 and 17, and his opera, *The Love for Three Oranges*, which was staged by the Chicago Opera at the Auditorium Theatre on the thirtieth.

During Prokofiev's last trip to Chicago, in January 1937, he led the Chicago Symphony in selections

from his new, still-unstaged ballet, *Romeo and Juliet*. Shortly after he arrived in town he sat down with a *Chicago Tribune* reporter and talked freely while eating apple pie at a downtown luncheonette. He was staying in the same hotel room where he had lived for several months during his Chicago visit in 1921. He told the *Tribune* that his *Romeo and Juliet* featured the kind of "new melodic line" that he thought would prove to be the salvation of modern music—one, he said, that would have immediate appeal yet sound like nothing written before. "Of all the moderns," the *Chicago Herald-Examiner* critic wrote after hearing *Romeo and Juliet* later in the week, "this tall and boyish Russian has the most definite gift of melody, the most authentic contrapuntal technic [*sic*], and displays the subtlest and most imaginative use of dissonance."

Chicago was the first American city to hear music from *Romeo and Juliet* (following recent performances in Moscow and Paris), and not for the only time in Prokofiev's career, orchestral excerpts were premiered before the ballet itself had been staged. The idea for a ballet version of the Shakespeare play came from the director Sergei Radlov, who was a friend of Prokofiev and had mounted the first Russian production of *The Love for Three Oranges*. He and Prokofiev worked together to flesh out a scenario early in 1935, and the composer began to write the music that summer. But the Kirov Ballet, which had commissioned the work, unexpectedly backed out, and the Bolshoi Theater took over the project. There were further problems with the score itself, including Prokofiev's initial insistence on a happy ending—"Living people can dance," he later wrote in defense of the decision, "but the dead cannot dance lying down." The end

was ultimately changed to match Shakespeare's, but then the Bolshoi staff pronounced Prokofiev's music "unsuitable to dance" and dropped out as well. The premiere of *Romeo and Juliet* eventually was given in Brno, Czechoslovakia, without Prokofiev's participation (he didn't attend the opening in December 1938) and the ballet wasn't staged in Russia until January 1940. In the meantime, Prokofiev made two orchestral suites of seven excerpts each, and it was the first of these that he conducted in Chicago.

On this recording, Riccardo Muti conducts selections from both of Prokofiev's suites, beginning with Montagues and Capulets—menacing music to depict the warring families, introduced by the prince's powerful order to preserve peace. The centerpiece of the movement, with its lovely flute solo, is Juliet's dance with Paris—the moment Romeo catches his first glimpse of the girl who will steal his heart. That is followed by a fully sketched portrait of the thirteen-year-old Juliet, capricious, playful and eager for romance. The Madrigal sets the scene in the Capulets' ballroom; the Minuet provides stately entrance music for their guests. In *Masks*, Romeo appears at the Capulets (with his fellow Montagues, Mercutio and Benvolio) in full masquerade. The richly lyrical balcony scene that follows is one of the most rapturous moments in all ballet. The Death of Tybalt, tightly packed with incident and action, climaxes with fifteen powerful, hammering chords, signaling Tybalt's fate. A cameo appearance by Friar Laurence, waiting to marry the lovers in his cell, leads to Romeo and Juliet's final moments together. Romeo at Juliet's Tomb is a lament—a tragic march of power and intensity, and, when it is overpowered by the lovers' theme,

SERGE PROKOFIEV *ROMÉO ET JULIETTE*

great poignancy. This is the music that was played at Prokofiev's funeral on a tape recorder because all of Moscow's musicians had been tapped for the funeral of Stalin, who had died on the same day as the composer.

Phillip Huscher is the program annotator for the Chicago Symphony Orchestra.

Au cours de l'été 1917, Cyrus McCormick, Jr., magnat de la machine agricole, rencontra le compositeur Serge Prokofiev, âgé de vingt-six ans, lors d'un voyage d'affaires en Russie. McCormick ne connaissait pas Prokofiev, mais le compositeur reconnut aussitôt le nom de l'éminent homme d'affaires de Chicago, car l'exploitation qu'avait gérée son père possédait plusieurs impressionnantes machines International Harvester. McCormick manifesta son intérêt pour la nouvelle musique du compositeur et accepta de payer l'impression de sa *Suite scythe* inédite. Il encouragea aussi Prokofiev à venir aux États-Unis, et lui demanda d'envoyer quelques-unes de ses partitions au directeur musical du Chicago Symphony, Frederick Stock. McCormick écrivit aussitôt à Stock : « Prokofiev serait ravi de venir à Chicago et d'apporter certaines de ses symphonies si ses frais étaient payés. Mais ne connaissant pas moi-même la valeur de sa musique, je ne me suis pas senti le droit de prendre le risque de le faire venir. » Après avoir reçu les partitions de Prokofiev, Stock répondit à McCormick : « Il n'y a aucun doute dans mon esprit quant au talent du jeune Serge. »

Stock pensait qu'il était peut-être difficile de faire venir le compositeur russe aux États-Unis aussitôt, mais Prokofiev fit ses débuts avec le Chicago Symphony dès la saison suivante, jouant son Premier Concerto pour piano et dirigeant sa *Suite scythe* à la tête de l'orchestre en décembre 1918 – première audition américaine dans les deux cas. Prokofiev revint à Chicago à quatre reprises. En 1921, il supervisa la création mondiale de son Troisième Concerto pour piano, qu'il joua à l'Orchestra Hall le 16 décembre, et de son opéra, *L'Amour des trois oranges*, qui fut monté par le Chicago Opera à

l'Auditorium Theatre le 30.

Lors de son troisième séjour à Chicago, en janvier 1937, Prokofiev dirigea le Chicago Symphony dans des extraits de son nouveau ballet, *Roméo et Juliette*, qui n'avait pas encore été monté. Peu après son arrivée, il s'assit en compagnie d'un journaliste du *Chicago Tribune* et parla librement tout en mangeant une tourte aux pommes dans un snack du centre-ville. Il logeait dans le même hôtel où il avait vécu pendant plusieurs mois lors de son séjour à Chicago en 1921. Il confia au *Tribune* que son *Roméo et Juliette* comportait l'espèce de « nouvelle ligne mélodique » dont il pensait qu'elle se révélerait le salut de la musique moderne – une ligne qui avait un attrait immédiat, tout en ne sonnant comme rien de ce qui avait été écrit auparavant. « De tous les modernes, écrit le critique du *Chicago Herald-Examiner* après avoir entendu *Roméo et Juliette* cette même semaine, ce grand Russe enfantin a le don mélodique le plus franc, la technique contrapuntique la plus authentique, et révèle l'emploi le plus subtil et le plus imaginatif de la dissonance. »

Chicago fut la première ville américaine à entendre de la musique de *Roméo et Juliette* (après des exécutions récentes à Moscou et à Paris), et ce n'est pas la seule fois de la carrière de Prokofiev où des extraits orchestraux furent créés avant que le ballet lui-même n'eût été monté. L'idée d'un ballet d'après la pièce de Shakespeare vint du metteur en scène Sergueï Radlov, ami de Prokofiev qui avait monté la première production russe de *L'Amour des trois oranges*. Lui et Prokofiev travaillèrent ensemble pour donner corps à un scénario au début de 1935, et le compositeur se mit à écrire la musique cet été-là. Mais le Ballet Kirov, qui avait commandé l'œuvre, se dédit subitement, et c'est le Bolchoï qui reprit le

projet. Il y eut d'autres problèmes avec la partition elle-même, notamment la volonté de Prokofiev au départ d'avoir une fin heureuse – « Les vivants peuvent danser, écrivit-il par la suite pour défendre sa décision, mais les morts ne peuvent danser allongés. » La fin fut finalement changée pour rester fidèle à Shakespeare, mais la direction du Bolchoï déclara que la musique de Prokofiev était « impropre à la danse » et abandonna elle aussi. La création de *Roméo et Juliette* fut finalement donnée à Brno, en Tchécoslovaquie, sans la participation de Prokofiev (il n'assista pas à la première en décembre 1938), et le ballet ne fut monté en Russie qu'en janvier 1940. Entre-temps, Prokofiev en tira deux suites orchestrales de sept extraits chacune, et c'est la première de celles-ci qu'il dirigea à Chicago.

Dans cet enregistrement, Riccardo Muti dirige des extraits des deux suites de Prokofiev, commençant par « Les Montaigus et les Capulets » – une musique menaçante pour dépeindre les familles en guerre, introduite par le puissant commandement du prince, qui ordonne qu'on préserve la paix. Le cœur du mouvement, avec son ravissant solo de flûte, est la « Danse de Juliette avec Pâris » – le moment où Romeo aperçoit pour la première fois la jeune fille qui va ravir son cœur. Celle-ci est suivie d'un portrait détaillé de la jeune Juliette âgée de treize ans, capricieuse, enjouée, et impatiente d'aimer. Le « Madrigal » plante le décor dans la salle de bal des Capulets ; le « Menuet » fournit une solennelle musique d'entrée pour les invités. Dans « Masques », Roméo apparaît chez les Capulets (avec ses compagnons Montaigus, Mercutio et Benvolio) en pleine mascarade. La scène du balcon qui suit, d'un opulent lyrisme, est l'un des moments les plus ravissants de tout le ballet. La «

Mort de Tybalt », densément chargée d'incidents et d'action, culmine avec quinze puissants accords martelés, signalant le sort de Tybalt. Une brève apparition de frère Laurent, qui attend dans sa cellule pour unir les amants, conduit aux derniers instants de Roméo et Juliette ensemble. « Roméo au tombeau de Juliette » est une lamentation – une marche tragique pleine de puissance et d'intensité, et, lorsqu'elle est vaincue par le thème des amants, extrêmement poignante. C'est la musique qui fut jouée aux obsèques de Prokofiev – sur magnétophone, car tous les musiciens de Moscou avaient été réquisitionnés pour les obsèques de Staline, mort le même jour que le compositeur.

Phillip Huscher est le rédacteur des programmes du Chicago Symphony Orchestra.

Traduction : Dennis Collins



SERGEI PROKOFJEW ROMEO UND JULIA

Der Industrielle Cyrus McCormick, Jr. aus Chicago, der Landwirtschaftsmaschinen herstellte, traf den damals siebenundzwanzigjährigen Komponisten Sergei Prokofjew im Sommer 1917 während einer Geschäftsreise in Russland. McCormick hatte nie von Prokofjew gehört, aber der Komponist erkannte den Namen des berühmten Amerikaners sofort, da der Landwirtschaftsbetrieb, den sein Vater führte, mehrere beeindruckende Maschinen der Marke International Harvester besaß. McCormick bekundete Interesse an der neuen Musik des Komponisten und erklärte sich später dazu bereit, für die Kosten der Erstausgabe der bisher unveröffentlichten *Skythischen Suite* aufzukommen. Er empfahl Prokofjew auch, in die Vereinigten Staaten zu kommen und bat ihn, einige seiner Partituren an den Musikdirektor des Chicago Symphony Orchestra, Frederick Stock, zu senden. McCormick schrieb umgehend an Stock, dass Prokofjew „erfreut wäre, nach Chicago zu kommen und einige seiner Sinfonien mitbringen würde, wenn man für seine Spesen aufkäme. Da ich aber nicht über den Wert seiner Musik zu urteilen vermag, befand ich das Risiko nicht gerechtfertigt, ihn hierher zu bringen.“ Nachdem Stock Prokofjews Partituren erhalten hatte, schrieb er an McCormick zurück: „Es gibt meiner Meinung nach keinen Zweifel über das Talent des jungen Serge.“ Obwohl Stock zunächst Zweifel hegte, ob es überhaupt durchführbar sei, den russischen Komponisten sofort in die USA zu bringen, debütierte Prokofjew mit dem Chicago Symphony Orchestra bereits in der nächsten Spielzeit, im Dezember 1918 als Solist in seinem ersten Klavierkonzert und als Dirigent mit seiner *Skythischen Suite* – beides waren U.S.-Erstaufführungen. Prokofjew kehrte vier

weitere Male nach Chicago zurück. 1921 leitete er die Uraufführung seines dritten Klavierkonzerts, in welchem er am 16. Dezember als Solist in der Orchestra Hall auftrat, sowie die seiner Oper *die Liebe zu den drei Orangen*, welche am 30. desselben Monats von der Chicago Opera im Auditorium Theatre aufgeführt wurde.

Während seines letzten Besuchs in Chicago im Januar 1937 leitete er das Chicago Symphony Orchestra in Auszügen seines neuen bisher noch nicht für die Bühne inszenierten Balletts, *Romeo und Julia*. Kurz nach seiner Ankunft in der Stadt setzte er sich mit einem Reporter der *Chicago Tribune* in einem Restaurant bei Apfelkuchen auf ein Gespräch zusammen. Er wohnte in demselben Hotelzimmer, das er bereits während seines Aufenthalts 1921 in Chicago bezogen hatte. Er erklärte der *Tribune*, dass sein *Romeo und Julia* eine neue Art der Melodik aufweise, von der er behauptete, dass sie die Erlösung der modernen Musik sei — eine Melodik, sagte er, die den Hörer unmittelbar in ihren Bann ziehe, aber trotzdem nicht wie alles bisher komponierte klinge. „Unter allen Modernisten,“ schrieb ein Kritiker des *Chicago Herald-Examiner* nach der Aufführung von *Romeo und Julia* später, „hat dieser großgewachsene junge Russe das ausgeprägteste Gespür für Melodie und die originellste Kontrapunktik, und er weist den subtilsten und fantasiereichsten Gebrauch von Dissonanzen auf.“

Chicago war die erste amerikanische Stadt, welche die Musik aus *Romeo und Julia* zu hören bekam (nach vorausgegangenen Aufführungen in Moskau und Paris), und es war nicht das einzige Mal in Prokofjews Karriere, dass Orchesterauszüge vor dem eigentlichen Ballett zur Aufführung kamen. Die

Idee einer Ballettversion der Shakespeareschen Tragödie kam vom Regisseur Sergei Radlow, der ein Freund Prokofjews war und die russischen Erstaufführungen der *Liebe zu drei Orangen* auf die Beine gestellt hatte. Er und Prokofjew arbeiteten Anfang 1935 zusammen, um die Grundzüge des Balletts auszuarbeiten, und der Komponist begann im selben Sommer mit der Arbeit an der Musik. Aber das Kirov Ballett, welches das Werk ursprünglich in Auftrag gegeben hatte, machte einen unerwarteten Rückzieher, und das Bolshoi-Theater nahm sich nun des Projekts an. Es gab weitere Probleme mit der Partitur, nicht zuletzt auch deshalb, weil Prokofjew auf ein Happy End bestand — „lebende Menschen können tanzen,“ schrieb er später seine Entscheidung verteidigend, „aber die Toten können nicht liegend tanzen.“ Das Ende wurde letztlich Shakespeares Fassung angeglichen, aber dann erklärten die Mitglieder des Bolshoi Prokofjews Musik als „zum Tanzen ungeeignet“ und gaben das Projekt ebenfalls auf. Die Uraufführung von *Romeo und Julia* kam letzten Endes in Brno, in der Tschechoslowakei, ohne Prokofjews Beteiligung zustande (er war bei der Premiere im Dezember 1938 nicht anwesend), und das Ballett wurde erst im Januar 1940 in Russland aufgeführt. In der Zwischenzeit schrieb Prokofjew zwei Orchestersuiten aus jeweils sieben Auszügen, und es war die erste von diesen beiden, die er in Chicago dirigierte.

Auf dieser Einspielung dirigierte Riccardo Muti eine Auswahl aus beiden Suiten Prokofjews, beginnend mit den *Montagues und Capulets* — bedrohliche Musik, die die verfeindeten Familien darstellt, angeführt von dem eindringlichen Befehl des Prinzen, den Frieden zu bewahren. Das Kernstück

des Satzes mit seinem lieblichen Flötensolo ist Julias Tanz mit Paris — der Moment, in dem Romeo zum ersten Mal das Mädchen erblickt, das sein Herz erobern wird. Was folgt ist ein komplett ausgearbeitetes Porträt der dreizehnjährigen Julia: launisch, verspielt und romantisch. Das Madrigal bereitet die Szene im Ballsaal der Capulets vor; das Menuett stellt die feierliche Musik zum Eintritt der Gäste dar. In *Masken* erscheint Romeo komplett maskiert bei den Capulets (zusammen mit den weiteren Montagues, Mercutio und Benvolio). Die darauf folgende höchst lyrische Balkonszene ist einer der hinreißendsten Momente der Ballettliteratur. Der *Tod des Tybalt*, dichtgepackt mit Höhepunkten und narrativer Handlung, gipfelt in fünfzehn hämmernden Akkorden, die Tybalts Schicksal bedeuten. Ein kurzer Auftritt von Bruder Laurence, der darauf wartet, die Liebenden in ihrer Zelle zu trauen, leitet über zu Romeo und Julias letzten gemeinsamen Momenten. *Romeo an Julias Grab* ist eine Wehklage — ein tragischer Marsch voller Ausdruck und Intensität und zuletzt, wenn er vom Thema der beiden Liebenden überwältigt wird, auch von großer Eindringlichkeit. Dies war die Musik, die bei Prokofjews Begräbnis von einem Tonbandgerät abgespielt wurde, da sämtliche Musiker Moskaus für Stalins Begräbnis abgezogen worden waren, der am selben Tag wie der Komponist verstorben war.

Phillip Huscher ist der Programmkommentator
des Chicago Symphony Orchestra.
Übersetzung: Milos Kovacevic



RICCARDO MUTI

Riccardo Muti, born in Naples, Italy, is one of the preeminent conductors of our day. In 2010, when he became the tenth music director of the Chicago Symphony Orchestra (CSO), he already had more than forty years of experience at the helm of the Maggio Musicale Fiorentino, Philharmonia Orchestra, Philadelphia Orchestra, and Teatro alla Scala. He continues to be in demand as a guest conductor for orchestras and opera houses all over the world: the Berlin Philharmonic, the Vienna Philharmonic, the Bavarian Radio Symphony Orchestra, the Vienna State Opera, the Royal Opera House, the Metropolitan Opera, and many others. He also is honorary director for life of Teatro dell'Opera di Roma.

Muti studied piano under Vincenzo Vitale at the Conservatory of San Pietro a Majella in his hometown of Naples, graduating with distinction. He subsequently received a diploma in composition and conducting from the Giuseppe Verdi Conservatory in Milan, where his principal teachers were Bruno Bettinelli and Antonino Votto. After winning the Guido Cantelli Conducting Competition—by unanimous vote of the jury—in Milan in 1967, his career developed quickly. In 1968, he became principal conductor of Florence's Maggio Musicale, a position that he held until 1980.

Herbert von Karajan invited him to conduct at the Salzburg Festival in Austria in 1971, and Muti has maintained a close relationship with the summer festival and with its great orchestra, the Vienna Philharmonic, for more than forty years. When he conducted the Philharmonic's 150th anniversary concert in 1992, he was presented with the Golden Ring, a special sign of esteem and affection, and in 2001, his outstanding artistic contributions to the

orchestra were further recognized with the Otto Nicolai Gold Medal. He is an honorary member of Vienna's Gesellschaft der Musikfreunde (Society of the Friends of Music), the Vienna Hofmusikkapelle, the Vienna Philharmonic, and the Vienna State Opera.

Muti succeeded Otto Klemperer as chief conductor and music director of London's Philharmonia Orchestra in 1973, holding that position until 1982. From 1980 to 1992, he was music director of the Philadelphia Orchestra, and in 1986, he became music director of Milan's Teatro alla Scala. During his nineteen-year tenure, in addition to directing major projects such as the Mozart–Da Ponte trilogy and Wagner Ring cycle, Muti conducted operatic and symphonic repertoire ranging from the baroque to the contemporary, also leading hundreds of concerts with the Filarmonica della Scala and touring the world with both the opera company and the orchestra. His tenure as music director, the longest of any in La Scala's history, culminated in the triumphant reopening of the restored opera house with Antonio Salieri's *Europa riconosciuta*, originally commissioned for La Scala's inaugural performance in 1778.

Throughout his career, Muti has dedicated much time and effort to training young musicians. In 2004, he founded the Orchestra Giovanile Luigi Cherubini (Luigi Cherubini Youth Orchestra), based in his native Italy. He regularly tours with the ensemble to prestigious concert halls and opera houses all over the world.

Since 1997, as part of *Le vie dell'Amicizia* (The paths of friendship), a project of the Ravenna Festival in Italy, Muti has annually conducted large-scale concerts in war-torn and poverty-stricken

areas around the world, using music to bring hope, unity and attention to present day social, cultural and humanitarian issues. He also has served as a Goodwill Ambassador for UNHCR, the United Nations Refugee Agency.

Muti has received innumerable international honors. He is a Cavaliere di Gran Croce of the Italian Republic, Officer of the French Legion of Honor, and a recipient of the German Verdienstkreuz. Queen Elizabeth II bestowed on him the title of honorary Knight Commander of the British Empire, Russian President Vladimir Putin awarded him the Order of Friendship, and Pope Benedict XVI made him a Knight of the Grand Cross First Class of the Order of Saint Gregory the Great—the highest papal honor. Muti also has received Israel's Wolf Prize for the arts, Sweden's prestigious Birgit Nilsson Prize, Spain's Prince of Asturias Award for the Arts, and the gold medal from Italy's Ministry of Foreign Affairs for his promotion of Italian culture abroad. He has received more than twenty honorary degrees from universities around the world.

Considered one of the greatest interpreters of Verdi in our time, Muti wrote a book on the composer, *Verdi, l'italiano*, published in Italian, German and Japanese. His first book, *Riccardo Muti: An Autobiography: First the Music, Then the Words*, has been published in several languages.

Riccardo Muti's vast catalog of recordings, numbering in the hundreds, ranges from the traditional symphonic and operatic repertoires to contemporary works. His debut recording with the Chicago Symphony Orchestra and Chorus of Verdi's *Messa da Requiem*, released in 2010 by CSO Resound, won two Grammy awards.

During his time with the CSO, Muti has won over

RICCARDO MUTI

audiences in greater Chicago and across the globe through his extraordinary music making as well as his demonstrated commitment to sharing classical music broadly. Muti's commitment to artistic excellence and to creating a strong bond between an orchestra and its communities continues to bring the Chicago Symphony Orchestra to ever higher levels of achievement and renown.

RICCARDOMUTIMUSIC.COM

Né à Naples, en Italie, Riccardo Muti est l'un des plus éminents chefs d'orchestre actuels. En 2010, quand il est devenu dixième directeur musical du Chicago Symphony Orchestra (CSO), il avait déjà plus de quarante ans d'expérience à la tête du Mai musical florentin, du Philharmonia Orchestra, du Philadelphia Orchestra et du Teatro alla Scala. Il continue d'être sollicité comme chef invité d'orchestres et d'opéras du monde entier : le Philharmonique de Berlin, le Philharmonique de Vienne, l'Orchestre symphonique de la Radio bavaroise, l'Opéra d'État de Vienne, le Royal Opera House, le Metropolitan Opera, et bien d'autres. Il est également directeur honoraire à vie du Teatro dell'Opera di Roma.

Muti étudie le piano avec Vincenzo Vitale au Conservatoire de San Pietro a Majella dans sa ville natale de Naples, obtenant son diplôme avec mention. Il reçoit ensuite un diplôme de composition et de direction du Conservatoire Giuseppe Verdi à Milan, où ses principaux professeurs sont Bruno Bettinelli et Antonino Votto. Après sa victoire au Concours de direction Guido Cantelli – à l'unanimité du jury – à Milan en 1967, sa carrière évolue rapidement. En 1968, il est nommé chef principal au Mai musical de Florence, où il occupera ces fonctions jusqu'en 1980.

En 1971, Herbert von Karajan l'invite à diriger au Festival de Salzbourg, et Muti restera étroitement lié au festival estival et à son grand orchestre, le Philharmonique de Vienne, pendant plus de quarante ans. Quand il dirige le concert du cent-cinquantième anniversaire du Philharmonique en 1992, on lui remet l'Anneau d'or en gage d'estime et d'affection, et en 2001 ses contributions artistiques exceptionnelles à l'orchestre sont de nouveau saluées avec la Médaille d'or Otto Nicolai. Il est membre honoraire de la

Gesellschaft der Musikfreunde (Société des amis de la musique) de Vienne, de la Hofmusikkapelle de Vienne, du Philharmonique de Vienne et de l'Opéra d'État de Vienne.

Muti succède à Otto Klemperer comme chef principal et directeur musical du Philharmonia Orchestra de Londres en 1973, occupant ensuite ces fonctions jusqu'en 1982. De 1980 à 1992, il est directeur musical du Philadelphia Orchestra, et en 1986 il est nommé directeur musical du Teatro alla Scala de Milan. Au cours de ses dix-neuf années à ce poste, outre les projets majeurs comme la trilogie Mozart-Da Ponte et le cycle du *Ring* de Wagner, Muti dirige un répertoire lyrique et symphonique qui s'étend du baroque au contemporain, ainsi que des centaines de concerts avec le Filarmonica della Scala, et des tournées internationales avec la compagnie lyrique et l'orchestre. Ses fonctions de directeur musical, les plus longues dans l'histoire de La Scala, culminent dans la réouverture triomphale du théâtre restauré avec *Europa riconosciuta* d'Antonio Salieri, commandé à l'origine pour l'inauguration de La Scala en 1778.

Tout au long de sa carrière, Muti a consacré beaucoup de temps et d'efforts à la formation des jeunes musiciens. En 2004, il fonde l'Orchestra Giovanile Luigi Cherubini (Orchestre de jeunes Luigi Cherubini) dans son Italie natale. Il fait régulièrement des tournées avec l'ensemble dans les plus prestigieux théâtres lyriques et salles de concert à travers le monde.

Depuis 1997, dans le cadre de *Le vie dell'amicizia* (Les chemins de l'amitié), un projet du Festival de Ravenne en Italie, Muti dirige tous les ans des concerts de grande envergure dans des régions du monde déchirées par la guerre et frappées par la

pauvreté, utilisant la musique pour apporter l'espoir et attirer l'attention sur les questions sociales, culturelles et humanitaires actuelles. Il a également été Ambassadeur de bonne volonté du HCR, le Haut Commissariat des Nations unies pour les réfugiés.

Muti a reçu d'innombrables distinctions honorifiques internationales. Il est chevalier grand-croix de la République italienne, officier de la Légion d'honneur en France, et récipiendaire de la Croix du mérite allemande. La reine Elizabeth II lui a décerné le titre de chevalier commandeur de l'Empire britannique, le président russe Vladimir Poutine l'a nommé à l'Ordre de l'amitié, et le pape Benoît XVI l'a fait chevalier grand-croix première classe de l'Ordre de saint Grégoire le Grand – la plus haute distinction pontificale. Muti a également reçu le Prix Wolf pour les arts en Israël, le prestigieux Prix Birgit Nilsson en Suède, le Prix pour les arts Prince des Asturies en Espagne, et la médaille d'or du ministère des Affaires étrangères en Italie pour sa promotion de la culture italienne à l'étranger. Il s'est vu décerner plus de vingt diplômes honoraires d'universités du monde entier.

Considéré comme le plus grand interprète de Verdi actuel, Muti a écrit un livre sur le compositeur, *Verdi, l'Italiano*, paru en italien, allemand et en japonais. Son premier livre, *Riccardo Muti : An Autobiography : First the Music, Then the Words*, a été publié en plusieurs langues.

Le vaste catalogue discographique de Riccardo Muti, qui compte des centaines d'enregistrements, va du répertoire symphonique et lyrique traditionnel aux œuvres contemporaines. Son premier enregistrement avec le Chicago Symphony Orchestra and Chorus, la *Messa da Requiem* de Verdi, publié en 2010 par CSO Resound, a remporté deux Grammys.

Avec le CSO, Muti a conquis de nouveaux publics dans le grand Chicago et à travers le monde grâce à son extraordinaire musicalité et à sa volonté manifeste de partager largement la musique classique. L'engagement de Muti en faveur de l'excellence artistique et la création d'un fort lien entre un orchestre et son public continue de hisser le Chicago Symphony Orchestra vers de nouveaux sommets de succès et de renommée.

RICCARDOMUTIMUSIC.COM

RICCARDO MUTI

Der in Neapel geborene Riccardo Muti zählt zu den führenden Dirigenten unserer Zeit. Als er 2010 zum zehnten Musikdirektor des Chicago Symphony Orchestra (CSO) ernannt wurde, hatte Muti bereits über vierzig Jahre Erfahrung als Leiter des Maggio Musicale, des Philharmonia Orchestra, des Philadelphia Orchestra, und des Teatro alla Scala. Es ist weiterhin als Gastdirigent bei Orchestern und Opernhäusern auf der ganzen Welt sehr gefragt: bei den Berliner Philharmonikern, Wiener Philharmonikern, dem Sinfonieorchester des Bayerischen Rundfunks, der Wiener Staatsoper, dem Royal Opera House Covent Garden, der Metropolitan Opera und vielen anderen. Er ist außerdem Ehrendirektor auf Lebenszeit des Teatro dell'Opera di Roma.

Muti studierte Klavier bei Vincenzo Vitale am Konservatorium von San Pietro a Majella in seiner Heimatstadt Neapel, welches Studium er mit Auszeichnung absolvierte. Daraufhin diplomierte er in den Fächern Komposition und Dirigieren am Giuseppe Verdi Konservatorium in Mailand, wo seine wichtigsten Lehrer Bruno Bettinelli und Antonino Votto waren. Nachdem er 1967 in Mailand den Guido Cantelli Dirigentenwettbewerb gewann—nach einstimmigem Votum der Jury—entwickelte sich seine Karriere rasant. 1968 wurde er Chefdirigent des Maggio Musicale in Florenz, eine Position die er bis 1980 innehatte.

Herbert von Karajan lud ihn 1971 ein, bei den Salzburger Festspielen zu dirigieren, und Muti verbindet bis heute seit über vierzig Jahren eine enge Freundschaft mit den Festspielen und seinem Orchester, den Wiener Philharmonikern. Als er 1992 das Jubiläumskonzert zum 150-jährigen Bestehen der Philharmoniker dirigierte, wurde ihm der Goldene

Ring überreicht, ein besonderes Zeichen der Wertschätzung und Zuneigung, und 2001 wurde sein herausragender Beitrag zum Orchester außerdem mit der Otto-Nicolai-Goldmedaille gewürdigt. Er ist Ehrenmitglied der Wiener Gesellschaft der Musikfreunde, der Wiener Hofmusikkapelle, der Wiener Philharmoniker, und der Wiener Staatsoper.

Muti wurde 1973 als Nachfolger von Otto Klemperer zum Chefdirigenten und Musikdirektor des Philharmonia Orchestra ernannt und hatte diese Stellung bis 1982 inne. Von 1980 bis 1992 war er Musikdirektor des Philadelphia Orchestra und wurde 1986 zum Musikdirektor der Mailänder Scala ernannt. Während seiner neunzehnjährigen Amtszeit dirigierte Muti, neben großen Projekten wie der Mozart-Da Ponte-Trilogie und Wagners *Ring-Zyklus*, Opern- und Orchesterrepertoire vom Barock bis zur Gegenwart, wobei er auch hunderte Orchesterkonzerte mit der Filarmonica della Scala leitete und weltweite Operntourneen mit dem Opernensemble und dem Orchester unternahm. Seine Amtszeit als Musikdirektor, der längsten in der Geschichte der Scala, gipfelte in der triumphalen Wiedereröffnung des restaurierten Opernhauses mit Antonio Salieris *Europa riconosciuta*, die ursprünglich speziell für die Eröffnung der Scala 1778 komponiert worden war.

Im Laufe seiner Karriere hat Muti viel Zeit und Aufwand jungen Musikern gewidmet. 2004 gründete er in seiner Heimat Italien das Orchestra Giovanile Luigi Cherubini (Luigi Cherubini Jugendorchester). Er geht regelmäßig mit diesem Ensemble in den renommiertesten Konzertsälen und Opernhäusern der Welt auf Tournee.

Als Teil eines Projektes der Festspiele von Ravenna, *Le vie dell'Amicizia* (die Wege

der Freundschaft), hat er seit 1997 jährlich großangelegte Konzerte in von Krieg und Armut gezeichneten Gebieten der Welt dirigiert, deren Ziel es ist, durch Musik Hoffnung und Einheit zu stiften, sowie Aufmerksamkeit auf akтуelle soziale, kulturelle und humanitäre Themen zu lenken. Er hat ebenfalls als Botschafter des guten Willens für das UN Flüchtlingskommissariat gedient.

Muti hat zahlreiche internationale Auszeichnungen erhalten. Er ist Cavaliere di Gran Croce der italienischen Republik, Offizier der französischen Ehrenlegion und Träger des Bundesverdienstkreuzes. Königin Elizabeth II würdigte ihn mit dem Ehrentitel eines Knight Commander of the British Empire, der russische Präsident Wladimir Putin überreichte ihm den Freundschaftsorden und Papst Benedikt XVI zeichnete ihn als Großkreuzritter erster Klasse des Gregoriusordens aus—der höchsten päpstlichen Ehrung. Muti hat außerdem Israels Wolf-Preis für die Künste, Schwedens renommierten Birgit-Nilsson-Preis, Spaniens Prinz-von-Asturien-Preis in der Kategorie Kunst und die Goldmedaille des italienischen Außenministeriums für seine Dienste um die Verbreitung der italienischen Kultur im Ausland erhalten. Er hat Ehrendokortitel von mehr als zwanzig Universitäten auf der ganzen Welt.

Der zu den führenden Verdi-Interpreten unserer Zeit gezählte Muti hat ein Buch über den Komponisten—*Mein Verdi*—geschrieben, das auf Italienisch, Deutsch und Japanisch erschienen ist. Seine Autobiografie, *Riccardo Muti: Eine Autobiografie: Zuerst die Musik, dann die Worte*, ist in mehreren Sprachen veröffentlicht worden.

Riccardo Mutis hunderte von Einspielungen umfassende Diskografie reicht vom traditionellen

Orchester- und Opernrepertoire bis zur Musik der Gegenwart. Seine Debuteinspielung mit dem Chicago Symphony Orchestra and Chorus von Verdis *Messa da Requiem*, die 2010 von CSO Resound veröffentlicht wurde, erhielt zwei Grammy-Auszeichnungen.

Während seiner Auftritte mit dem CSO hat Muti das Publikum in Chicago und der ganzen Welt durch sein außerordentliches musikalisches Schaffen und seinen erwiesenen Einsatz für die Verbreitung klassischer Musik für sich gewinnen können. Durch Mutis Einsatz für höchstes künstlerisches Niveau und sein Engagement für die engere Einbindung der Gemeinschaft entwickelt sich das Chicago Symphony Orchestra zu stets höheren Glanzleistungen.

RICCARDOMUTIMUSIC.COM



CHICAGO SYMPHONY ORCHESTRA

Riccardo Muti*Music Director***Violins**

Robert Chen
Concertmaster
The Louis C. Sudler
Chair, endowed by an
anonymous benefactor

Stephanie Jeong
Associate Concertmaster
The Cathy and Bill Osborn
Chair

David Taylor
 Yuan-Qing Yu
Assistant
*Concertmasters**

So Young Bae
 Cornelius Chiu
 Nathan Cole
 Alison Dalton†
 Gina DiBello
 Kozue Funakoshi
 Russell Hershow
 Qing Hou
 Nisanne Howell†
 Blair Milton
 Paul Phillips, Jr.
 Sando Shia†
 Susan Synnestvedt
 Rong-Yan Tang

Baird Dodge
Principal
 Silvia Kim Kilcullen
Assistant Principal

Lei Hou
 Ni Mei
 Fox Fehling
 Hermine Gagné
 Rachel Goldstein
 Mihaela Ionescu
 Melanie Kupchynsky
 Wendy Koons Meir
 Aiko Noda
 Joyce Noh

Nancy Park
 Ronald Satkiewicz†
 Florence Schwartz-Lee
 Jennie Wagner

Violas

Charles Pikler
Principal
 Li-Kuo Chang
Assistant Principal
The Louise H. Benton
Wagner Chair

John Bartholomew
 Catherine Brubaker
 Karen Dirks
 Lee Lane
 Diane Mues
 Lawrence Neuman
 Yukiko Ogura†
 Daniel Orbach
 Max Raimi
 Weijing Wang
 Thomas Wright†

Cellos

John Sharp
Principal
The Eloise W. Martin Chair
 Kenneth Olsen†
Assistant Principal
The Adele Gidwitz Chair

Karen Basrak
 Loren Brown
 Richard Hirschl
 Daniel Katz
 Katinka Kleijn
 Jonathan Pegis
 David Sanders
 Gary Stucka
 Brant Taylor

Basses

Alexander Hanna
Principal
The David and Mary Winton
Green Principal Bass Chair

Daniel Armstrong
 Roger Cline
 Joseph DiBello
 Michael Hovnanian†
 Robert Kassinger
 Mark Kraemer
 Stephen Lester
 Bradley Opland

Harps

Sarah Bullen
Principal
 Lynne Turner†

Flutes

Mathieu Dufour
Principal
The Erika and Dietrich
M. Gross Chair

Richard Graeff†
Assistant Principal
 Louise Dixon
 Jennifer Gunn

Piccolo

Jennifer Gunn

Oboes

Eugene Izotov
Principal
The Nancy and
Larry Fuller Chair
 Michael Henoch†
Assistant Principal

Lora Schaefer
 Scott Hostetler

English Horn

Scott Hostetler

Clarinets

Stephen Williams†
Principal
 John Bruce Yeh‡
Assistant Principal
 Gregory Smith
 J. Lawrie Bloom

E-Flat Clarinet

John Bruce Yeh

Bass Clarinet

J. Lawrie Bloom

Bassoons

David McGill
Principal
 William Buchman†
Assistant Principal
 Dennis Michel
 Miles Maner

Contrabassoon

Miles Maner

Horns

Daniel Gingrich
Acting Principal
 James Smelser
 David Griffin
 Oto Carrillo
 Susanna Drake

Trumpets

Christopher Martin
Principal
The Adolph Herseth
Principal Trumpet Chair,
endowed by an anonymous
benefactor

Mark Ridenour
Assistant Principal
 John Hagstrom
 Tage Larsen†

Trombones

Jay Friedman
Principal
 Michael Mulcahy†
 Charles Vernon

Bass Trombone

Charles Vernon

Tuba

Gene Pokorny
Principal
The Arnold Jacobs Principal
Tuba Chair, endowed by
Christine Querfeld

Timpani

David Herbert
Principal
 Vadim Karpinos
Assistant Principal

Percussion

Cynthia Yeh
Principal
 Patricia Dash
 Vadim Karpinos
 James Ross

Piano

Mary Sauer
Principal

Librarians

Peter Conover
Principal
 Carole Keller
 Mark Swanson

Extra Musicians

Rebecca Albers *viola*
 Michael Becker *trombone*
 J. Michael Holmes
tenor saxophone
 Aaron Janse *viola*

The CSO's music director position is endowed in perpetuity by a generous gift from the Zell Family Foundation.

THE CHICAGO SYMPHONY ORCHESTRA

Founded in 1891, the Chicago Symphony Orchestra is consistently hailed as one of the greatest orchestras in the world. Its music director since 2010 is Riccardo Muti, one of the preeminent conductors of our day. Pierre Boulez is the CSO's Helen Regenstein Conductor Emeritus; Yo-Yo Ma is the CSO's Judson and Joyce Green Creative Consultant. Mason Bates and Anna Clyne are the CSO's Mead Composers-in-Residence.

The CSO commands a vast classical repertoire that spans the genres from the baroque through the modern day. Through programs such as MusicNOW and Beyond the Score®, as well as an annual spring festival, the Orchestra uses innovative approaches to develop new audiences for live symphonic music.

The renowned musicians of the CSO annually perform more than 150 concerts, most from September through June in Orchestra Hall at Symphony Center in downtown Chicago, and, each summer since 1936, at the Ravinia Festival in Chicago's northern suburbs. In 2013, the CSO began to present open-air concerts in June in Chicago's western suburbs.

The Orchestra regularly tours nationally, including regular appearances at Carnegie Hall, and internationally. From 1892 through January of 2014, the CSO has toured internationally on 57 occasions, performing in 28 countries outside the U.S. The Orchestra has traveled seven times to Asia, once to Australia, 16 times to Canada, 31 times to Europe, once to Mexico, and once to South America. Whether the CSO is at home or on tour, tickets are always in high demand and frequently sold out.

Listeners around the globe enjoy the sounds of the Orchestra through weekly broadcasts of the CSO *Radio Broadcast Series* on the WFMT radio network

and online at cso.org/Radio. The program features live concerts by the CSO and selections from the Orchestra's commercial recordings as well as insights from the performers.

Since 1916, recording has been a significant part of the Orchestra's activities, with recordings by the CSO earning a total of 62 Grammy awards. Prokofiev's Suite from *Romeo and Juliet* is the Orchestra's fourth recording with Maestro Muti. Their first recording together—Verdi's *Messa da Requiem* with the Chicago Symphony Chorus, released in 2010—won two Grammy awards. The second recording, Verdi's *Otello*, also with the Chorus, was released in 2013. It won an International Opera Award. The third, *Riccardo Muti Conducts Mason Bates and Anna Clyne*, was released in 2014. It features new music that Muti and the CSO commissioned from the CSO's Mead Composers-in-Residence. All four were released on the CSO's own label, CSO Resound (cso.org/Resound), and all are available online, including iTunes.

The parent organization for the CSO is the Chicago Symphony Orchestra Association (CSOA). It includes the Chicago Symphony Chorus (Duain Wolfe, chorus director and conductor) and the Civic Orchestra of Chicago (Cliff Colnot, principal conductor), a training ensemble for emerging young professional musicians. Through a series called Symphony Center Presents, the CSOA brings internationally known guest artists and ensembles from a variety of musical genres—classical, jazz, pop, world, and contemporary—to Chicago.

The Negaunee Music Institute at the Chicago Symphony Orchestra offers a range of youth, community, and education programs that engage more than 200,000 people of diverse ages, incomes,

and backgrounds. Through the programs of the Institute as well as many other activities, including a free annual CSO concert each fall, the CSO promotes the concept of Citizen Musicianship: using the power of music to contribute to our culture, our communities, and the lives of others.

A nonprofit charitable organization, the CSOA is governed by a voluntary board of trustees made up of leaders from the private, public, and nonprofit sectors. The CSO is supported by tens of thousands of other volunteers; patrons; and corporate, foundation, government, and individual donors. The CSO's music director position is endowed in perpetuity by a generous gift from the Zell Family Foundation. The Negaunee Foundation provides generous operating and endowment support in perpetuity for the work of the CSO's Negaunee Music Institute. Bank of America is the Global Sponsor of the CSO.

Learn more at cso.org and go to csosoundsandstories.org for the CSO's free multimedia magazine. CSO Sounds & Stories offers radio webcasts of concerts and commercial recordings; short audio and video clips with music, interviews, and stories; videos of concerts and Beyond the Score® productions; and articles about the music and musicians presented at Symphony Center: Riccardo Muti, the CSO musicians, and many others.

LE CHICAGO SYMPHONY ORCHESTRA

Fondé en 1891, le Chicago Symphony Orchestra est unanimement salué comme l'un des plus grands orchestres au monde. Le directeur musical depuis 2010 en est Riccardo Muti, l'un des plus éminents chefs de notre temps. Pierre Boulez est le chef émérite Helen Regenstein du CSO ; Yo-Yo Ma est le consultant créatif Judson and Joyce Green du CSO. Mason Bates et Anna Clyne sont les compositeurs en résidence Mead du CSO.

Le CSO possède un vaste répertoire classique qui s'étend du baroque à la période moderne. Avec des programmes comme MusicNOW et Beyond the Score®, ainsi qu'un festival de printemps annuel, l'orchestre propose des démarches innovantes pour attirer de nouveaux publics à la musique symphonique vivante.

Les musiciens renommés du CSO donnent chaque année plus de cent cinquante concerts, la plupart de septembre à juin à l'Orchestra Hall du Symphony Center, au centre de Chicago, et, chaque été depuis 1936, au Festival de Ravinia dans les faubourgs nord de Chicago. En 2013, le CSO a commencé à présenter des concerts en plein air en juin, dans la banlieue ouest de la ville.

L'orchestre fait régulièrement des tournées nationales, avec notamment de fréquentes apparitions à Carnegie Hall, et internationales. De 1892 à janvier 2014, le CSO a fait cinquante-sept tournées internationales, jouant dans vingt-huit pays en dehors des États-Unis. L'orchestre s'est rendu sept fois en Asie, une fois en Australie, seize fois au Canada, trente et une fois en Europe, une fois au Mexique et une fois en Amérique du Sud. Que le CSO joue chez lui ou en tournée, les concerts sont toujours très courus et souvent donnés à guichets fermés.

Les auditeurs du monde entier peuvent écouter l'orchestre grâce aux retransmissions hebdomadaires de la *CSO Radio Broadcast Series* sur la chaîne de radio WFMT et en ligne à cso.org/Radio. L'émission comprend des concerts live du CSO et des extraits des disques de l'orchestre, ainsi que des interventions des interprètes.

Depuis 1916, l'enregistrement occupe une place importante dans les activités de l'orchestre, dont les disques ont remporté un total de soixante-deux Grammys. La Suite de *Roméo et Juliette* de Prokofiev est le quatrième enregistrement du CSO avec Muti. Leur premier disque – *la Messa da Requiem* de Verdi avec le Chicago Symphony Chorus, sorti en 2010 – a obtenu deux Grammys. Le deuxième enregistrement, *Otello* de Verdi, avec le même chœur, a paru en 2013, remportant un International Opera Award. Le troisième, *Riccardo Muti Conducts Mason Bates and Anna Clyne*, est sorti en 2014, comprenant de la musique nouvelle que Muti et le CSO ont commandée aux compositeurs en résidence Mead du CSO. Les quatre enregistrements ont été publiés par le propre label du CSO, CSO Resound (cso.org/Resound), et tous sont disponibles en ligne, y compris sur iTunes.

L'organisme de tutelle du CSO est la Chicago Symphony Orchestra Association (CSOA), qui réunit le Chicago Symphony Chorus (Duain Wolfe, directeur et chef de chœur) et le Civic Orchestra of Chicago (Cliff Colnot, chef principal), ensemble de formation pour jeunes musiciens professionnels émergents. Avec sa série intitulée *Symphony Center Presents*, la CSOA fait venir à Chicago des artistes et ensembles invités de renommée internationale dans des genres musicaux variés – classique, pop, world music et musique contemporaine.

Le Negaunee Music Institute du Chicago Symphony Orchestra propose un éventail de programmes pour la jeunesse, les collectivités et l'éducation qui touchent plus de deux cent mille personnes de tout âge, tout milieu et toute origine. Grâce aux programmes de l'institut et bien d'autres activités, dont un concert gratuit annuel du CSO chaque automne, le CSO promeut le concept de musicalité citoyenne : utiliser le pouvoir de la musique pour contribuer à notre culture, à nos collectivités et à la vie d'autrui.

Organisme de bienfaisance à but non lucratif, la CSOA est dirigée par un conseil d'administration bénévole composé de dirigeants des secteurs privé, public et non lucratif. Le CSO est soutenu par des dizaines de milliers d'autres bénévoles, des mécènes, et des dons provenant d'entreprises, de fondations, du gouvernement et de particuliers. Les fonctions de directeur musical du CSO sont dotées à perpétuité d'un don généreux de la Zell Family Foundation. La Negaunee Foundation apporte un généreux soutien à perpétuité au fonctionnement et à la dotation du Negaunee Music Institute du CSO pour son travail. Bank of America est le sponsor global du CSO.

Apprenez-en plus à cso.org ; et rendez-vous à csosoundsandstories.org pour le magazine multimédia gratuit du CSO. CSO Sounds & Stories propose des diffusions sur internet de concerts et d'enregistrements du commerce ; de brefs clips audio et vidéo avec musique, interviews et articles ; des vidéos de concerts et des productions Beyond the Score® ; et des articles sur la musique et les musiciens présentés au Symphony Center : Riccardo Muti, les musiciens du CSO, et bien d'autres.

CHICAGO SYMPHONY ORCHESTRA

Das Chicago Symphony Orchestra wurde 1891 gegründet und zählt seither zu den großen Orchestern der Welt. Musikdirektor ist seit 2010 Riccardo Muti, einer der führenden Dirigenten unserer Zeit. Pierre Boulez ist der Helen Regenstein Conductor Emeritus des CSO; Yo-Yo Ma ist der Judson and Joyce Green Creative Consultant; Mason Bates und Anna Clyne sind die Mead Composers-in-Residence.

Das CSO spielt ein enorm breites klassisches Repertoire, das alle Genres vom Barock bis zur Moderne umfasst. Durch Programme wie MusicNOW und Beyond the Score®, sowie das jährliche Frühlingfestival entwickelt das Orchester innovative Ansätze, um ein neues Publikum für sinfonische Livemusik zu erreichen.

Die hochangesehenen Musiker des CSO spielen jährlich mehr als 150 Konzerte, die meisten von September bis Juni in der Orchestra Hall im Symphony Center in Chicago, und jeden Sommer seit 1936 beim Ravinia Festival in einem Vorort im Norden Chicagos. 2013 begann das CSO im Juni Open-Air Konzerte in Vororten westlich von Chicago zu veranstalten.

Das Orchester geht jedes Jahr in den USA und international auf Tournee, einschließlich regelmäßiger Auftritte in der Carnegie Hall. Von 1892 bis Januar 2014 absolvierte das CSO 57 internationale Tourneen in 28 Ländern außerhalb der USA. Das Orchester ist siebenmal nach Asien, einmal nach Australien, sechzehn Male nach Kanada, 31 Mal nach Europa, einmal nach Mexiko und einmal nach Südamerika gereist. Gleich ob das CSO zu Hause oder auf Tournee spielt, die Karten für seine Konzerte sind immer hochbegehrt und oft ausverkauft.

Hörer auf der ganzen Welt genießen die Klänge des Orchesters durch wöchentliche Radiosendungen der CSO Radio Broadcast-Reihe über den Sender

WFMT sowie online bei cso.org/Radio. Die Programme umfassen Livekonzerte und Auszüge aus kommerziellen Einspielungen des Orchesters, sowie Einblicke in die Gedanken der Musiker.

Seit 1916 sind Tonaufnahmen ein wesentlicher Bestandteil der Aktivitäten des Orchesters, und die Einspielungen des CSO sind mit insgesamt 62 Grammy Awards ausgezeichnet worden. Prokofjews Suite aus *Romeo und Julia* ist die vierte Einspielung des Orchesters mit Maestro Muti. Ihre erste gemeinsame Aufnahme — Verdis *Messa da Requiem* mit dem Chicago Symphony Chorus, die 2010 erschien — wurde mit zwei Grammy Awards ausgezeichnet. Ihre zweite Aufnahme, Verdis *Otello*, ebenfalls zusammen mit dem Chor, erschien 2013. Sie wurde mit einem International Opera Award ausgezeichnet. Die dritte, *Riccardo Muti Conducts Mason Bates and Anna Clyne*, erschien 2014. Sie enthält neue Musik, die Muti und das CSO bei den Mead Composers-in-Residence des CSO in Auftrag gegeben haben. Alle vier sind auf dem neuen Label des CSO, CSO Resound (cso.org/Resound), erschienen und sie sind alle auch online erhältlich, inklusive bei iTunes.

Die Schirmgesellschaft des CSO ist die Chicago Symphony Orchestra Association (CSOA). Sie umfasst außerdem den Chicago Symphony Chorus (Duain Wolfe, Chorleiter und Dirigent) und das Civic Orchestra of Chicago, ein vorprofessionelles Ensemble für aufstrebende junge Musiker (Cliff Colnot, Chefdirigent). Durch eine Konzertreihe unter dem Namen Symphony Center Presents, bringt die CSOA international anerkannte Künstler und Ensembles aus verschiedenen Musikgenres — Klassik, Jazz, Pop, Weltmusik und neue Musik — nach Chicago.

Das Negaunee Music Institute des Chicago Symphony Orchestra bietet eine Reihe von Jugend-,

Gemeinschafts- und Musikerziehungsprogrammen, die mehr als 200,000 Menschen verschiedener Alters- und Einkommensgruppen und unterschiedlicher Herkunft erreichen. Durch die Programme des Instituts sowie durch viele andere Aktivitäten, einschließlich eines jährlichen Gratis-Konzerts im Herbst, fördert das CSO das Konzept von „Citizen Musicianship“, bei dem die Kraft der Musik genutzt werden soll, um zu unserer Kultur, unseren Gemeinden und der Lebensqualität unserer Mitmenschen beizutragen.

Als gemeinnützige Gesellschaft wird das CSOA von einem ehrenamtlichen Aufsichtsrat geleitet, der sich aus führenden Persönlichkeiten aus dem privaten, öffentlichen und gemeinnützigen Sektor zusammensetzt. Das CSO wird von Zehntausenden anderer ehrenamtlicher Helfer, Konzertbesucher, Unternehmen, Stiftungen, staatlicher Organe und privaten Spendern unterstützt. Das Amt des Musikdirektors des CSO ist auf unbegrenzte Dauer durch eine großzügige Spende der Zell Family Foundation gestiftet. Die Negaunee Foundation stellt auf unbegrenzte Dauer großzügige Mittel für den Betrieb und die Ausstattung des Negaunee Music Institute des CSO zur Verfügung. Bank of America ist der globale Sponsor des CSO.

Lesen Sie mehr auf cso.org und besuchen Sie das kostenlose Multimedia-Magazin des CSO bei csosoundsandstories.org. CSO Sounds & Stories bietet Radioprogramme mit Livekonzerten und Studioaufnahmen; kurze Audio- und Videoclips mit Musik, Interviews und Geschichten; Videos von Konzerten und Beyond the Score®-Programmen; sowie Artikel über die Musik und die Musiker, die im Symphony Center auftreten: Riccardo Muti, die Musiker des CSO, und viele andere.

ALSO AVAILABLE
FROM RETAILERS
INCLUDING ITUNES



CSOR 901 1006 / CSOR 901 1008 (hybrid SACD)



CSOR 901 1301 / CSOR 901 1303 (hybrid SACD)



CSOR 901 1401

Recipient of an International Opera Award.



CHICAGO SYMPHONY ORCHESTRA
RICCARDO MUTI

CSO·RESOUND

Global Sponsor of the CSO

Bank of America 



RICCARDOMUTIMUSIC.COM

CSO.ORG